

Objekttyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici**

Band (Jahr): **78 (1980)**

Heft 12

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizer Hebamme

Offizielle Zeitschrift  
des Schweizerischen  
Hebammenverbandes

# Sage-femme suisse

Journal officiel  
de l'association suisse  
des sages-femmes

# Levatrice svizzera

Giornale ufficiale  
dell'associazione svizzera  
delle levatrici



12/80

---

# doxivenil<sup>®</sup> Gel

venotropes und antithrombotisches Gel



**schafft  
Erleichterung  
bei schweren  
Beinen**

DOXIVENIL enthält eine ausgeglichene Verbindung eines Gefäßschuttmittels und eines Heparinoids (Kalziumdobesilat 2% + Kaliumhydrodextransulfat 2%). Das wässrige Gel (ohne Alkohol) gewährleistet eine gute transkutane Resorption beider Wirkstoffe. Das Präparat zeichnet sich durch eine schnelle

und prägnante Wirkung auf sämtliche Symptome chronisch venöser Insuffizienz sowie bei post-operativen oder -traumatischen Entzündungen aus. Einfache Anwendung (2-3 mal täglich). Wirkt angenehm und erfrischend. Keine Kleiderbeschmutzung. Handelsformen: Packungen zu 40 g\* und 100 g.

**\* Kassenzulässig**

Literatur und Muster

Laboratorien **OM** 1217 Meyrin 2 / Genf

---



# Pulmex®

Bronchitis: Pulmex-Salbe wirkt antiinfektiös, fördert die Expektoration und erleichtert die Atmung. Die Hautverträglichkeit der Pulmex-Salbe hat sich besonders auch in der Säuglingspflege ausgezeichnet bewährt.

Pulmex bei Bronchitis, Erkältungskatarrh, Schnupfen und Husten.

Tuben zu 40 g und 80 g



# Zyma



# Hygio-Dermil\* Kindersalbe



*\* So sanft wie die Haut Ihres Babys.*

**Eigenschaften:**

Stabile ölige Emulsion, die angenehm geschmeidig ist und sich gut auf der Haut verteilt, ohne zu kleben.

Dünn aufgestrichen beschmutzt sie weder Körper noch Wäsche, und ihr relativ hydrophiler Charakter erlaubt eine leichte Entfernung. Die Eigenschaften der Salbengrundlage werden durch das Beifügen einiger sorgfältig ausgesuchter ätherischer Öle noch verbessert.

**Indikationen:** Wundliegen, Erosionen, Kratzeffekte, Insektenstiche sowie zur allgemeinen Hautpflege des Kindes und der mütterlichen Brust (Rhagaden der Brustwarzen). **Zusammensetzung:** Borneylium salicylic. 0,33%, Ess. artif. Aurantii floris 0,85%, Öl. Lavandulae 0,42%, Mentholum 0,05%, Conserv. (Methylparabenum 0,2%), Excip. ad unguent. **Handelsformen:** Tuben zu 30 g, 125 g (Fr. 4.10, 9.70) und 8 × 125 g (1 kg).

# Schweizer Hebamme

Offizielle Zeitschrift  
des Schweizerischen  
Hebammenverbandes

Nr. 12 Dezember 1980

*Jahresabonnement:* Fr. 30.–  
Einzelnummer Fr. 3.–  
(im Ausland zusätzlich Porto)

*Redaktion und  
Sekretariat* Margrit Fels  
Flurstrasse 26, 3014 Bern  
Telefon 031 426340

*Verantwortlich für französische Beiträge*  
Christine Rost

*Zeitungskasse  
des Schweizerischen Hebammenverbandes*  
Postcheckkonto 30-35888  
Kassierin: Renée Kauer-Guignard  
Mühlhauserstrasse 34, 4056 Basel  
Telefon 061 438372

*Stellenvermittlung*  
Dora Bolz  
Feldstrasse 36, 3604 Thun  
Telefon 033 361529

*Druck*  
Paul Haupt AG, Buchdruck-Offset  
Falkenplatz 11, 3001 Bern

*Inseratenverwaltung*  
Künzler-Bachmann AG  
Geltenwilenstrasse 8a, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 228588

## *Inhalt / Sommaire*

- 3 Mehr Herz für Kinder
- 4 Über vorgeburtliches Erleben
- 7 Au sujet du vécu prénatal
- 11 Le droit de filiation révisé
- 14 Das revidierte Kindesrecht
- 15 Kongress- und Tagungsberichte
- 18 Verbandsnachrichten

## *Fotos*

- Umschlag KEM-Fotodienst, Basel
- 4 Universitäts-Frauenklinik Bern
- 5 Therese Schlundt, Köln, BRD
- 6 Klaus Meier, Ffm., BRD

**Redaktionsschluss immer am ersten des Vormonats**



Mehr Herz für unsere Kinder – der Slogan von Pro Juventute – steht als Leitwort über diesem Heft. Die Weihnachtsnummer eignet sich bestimmt ganz besonders gut, um sich über das Kind, seine Rechte und seine Bestimmung in dieser Welt Gedanken zu machen.

Gewiss wird es durch neu überarbeitete Gesetze in unseren zivilisierten Staaten immer besser geschützt. Das revidierte schweizerische Kindesrecht, erläutert von unserer Juristin, Frau Dr. A. Hilty, zeigt uns die neuen Perspektiven auf. Dass aber der eigentliche Schutz des Kindes aus unserem Innersten kommen muss, aus einem tieferen Verständnis der Zusammenhänge des Lebens, wird uns beim Studium des Artikels von Eva Eichenberger klar. Wollen wir die Chance, die unser Beruf uns bietet, wahrnehmen und mithelfen, die erste Wegstrecke im Leben des Kindes warm und freundlich zu gestalten?

Frohe Weihnachten wünscht Ihnen allen

Ihre Kollegin Margrit Fels